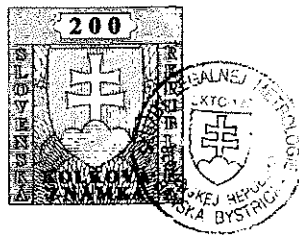
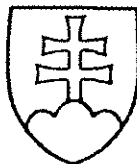


SLUŽBY LEGÁLNEJ METROLÓGIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ŠTÁTNA SKÚŠOBŇA SKTC - 127

Hviezdoslavova 31, 975 90 Banská Bystrica



CERTIFIKÁT č. C/310102/127/128/99-313

zo dňa 20. 12. 1999

Štátna skúšobňa SKTC - 127 pri SLM SR Banská Bystrica oprávnená na výkon certifikácie výmerom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 197/1998 zo dňa 29. mája 1998 vydaným podľa § 6 zákona č. 30/1968 Zb., o štátnom skúšobníctve v znení neskorších predpisov, v znení rozhodnutia predsedu ÚNMS SR č. 27 zo dňa 12. júla 1999 a v súlade s výmerom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 195/1998 zo dňa 29. mája 1998 určujúcim výrobky-meradlá podľa § 24a uvedeného zákona na povinnú certifikáciu výrobkov v znení rozhodnutia predsedu ÚNMS SR č. 25 zo dňa 12. júla 1999 vydáva podľa § 24c tohto zákona a § 5 vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 246/1995 Z.z., o certifikácii výrobkov toto rozhodnutie.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Výrobok (názov a typ) | Elektronické obchodné váhy
YAMATO, typ ECOCELL R-220 |
| 2. Číselný kód colného sadzovníka | 8423 81 50 |
| 3. Prihlasovateľ | WESICO, s.r.o.
Partizánska 76, 957 01 Bánovce nad Bebravou |
| 4. IČO | 31431518 |
| 5. Výrobca (krajina) | Shanghai YAMATO SCALE Co. Ltd.,
316 Lao Shan Dong Road, Shanghai 200120, Čína |
| 6. IČO (resp. kód krajiny) | Čína |

Týmto certifikátom sa podľa § 24b uvedeného zákona potvrdzuje:

- a) zhoda vlastností uvedeného typu výrobku s týmito právnymi predpismi, technickými normami a technickými dokumentami:

STN EN 45 501

pri dodržaní technických údajov a podmienok uvedených v prílohe k tomuto Certifikátu

- b) predpoklady výrobcu pre trvalé dodržiavanie kvality certifikovaných výrobkov vo výrobe

Zmeny technických údajov meradla a podmienok nie sú dovolené. Meradlá certifikovaného typu podliehajú ako určené meradlá povinnému overeniu pred uvedením do obehu a počas ich používania podľa zákona č. 505/1990 Zb. o metrológii.



Výsledky skúšok a zistení o zhode určených vlastností certifikovaného výrobku a previerke systému zabezpečovania kvality výrobkov sú uvedené v protokole o meraní k úlohe č. C84/99 zo dňa 19. 03. 1999.
Prihlasovateľ má povinnosť používať slovenskú certifikačnú značku

C 127
99

v zmysle prílohy k vyhláske č. 246/1995 Z.z.

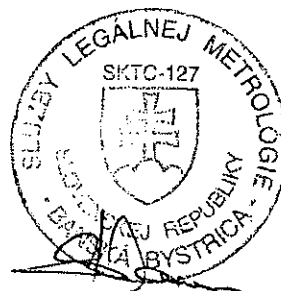
Pri používaní certifikačnej značky prihlasovateľ je povinný dodržiavať tieto ďalšie podmienky:

Prihlasovateľ má právo prikladať kópiu certifikátu ku každej dodávke výrobkov.

Platnosť certifikátu je obmedzená na obdobie: od 20. 12. 1999 do 20. 12. 2009

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu môže prihlasovateľ podať odvolanie na Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, Štefanovičova 3, P.O.BOX 76, 810 05 Bratislava, prostredníctvom tejto štátnej skúšobne do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

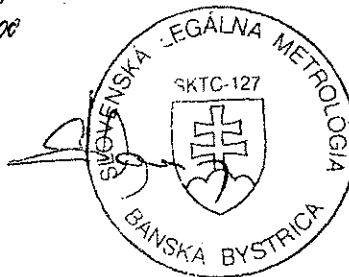
P r í l o h a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia. Obsahuje celkovo 6 strán, z toho 5 strán textu a 1 stranu obrázkových príloh.



Jozef Slamka
vedúci štátnej skúšobne SKTC - 127

Tento certifikát
nadobudol právoplatnosť dňa: 03.01.2000
V Banskej Bystrici dňa: 17.04.2000

Jozef Slamka
vedúci SKTC-127



Elektronické obchodné váhy

YAMATO, typ ECOCELL R-220

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Výrobca: Shanghai Yamato Scale Co. Ltd.,
316 Lao Shan Dong Road, Shanghai 200120, Čína

2. POPIS MERADLA

2.1 Charakteristika meradla

Váhy Yamato, typ ECOCELL R-220 sú elektronické váhy tretej triedy presnosti s neautomatickou činnosťou, graduované, s automatickým vyvažovaním, s výpočtom ceny, určené na priamy predaj obyvateľstvu.

Váhy môžu mať konštantnú hodnotu dielika alebo delený rozsah váživosti.

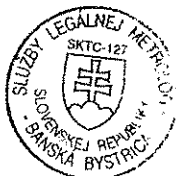
2.2 Princíp činnosti

Účinkom bremena naloženého na nosič zaťaženia sa deformuje snímač zaťaženia, následkom čoho sa mení jeho výstupný signál. Výstupný signál snímača zaťaženia sa spracúva v elektronike váhy a indikuje na displeji.

2.3 Popis

Jednotlivé komponenty váhy sú namontované na plochej základni vybavenej nastavovacím zariadením, chránené vrchným krytom (skrinka). Miska váhy je uložená na nosiči (križi). Snímač zaťaženia je zaťažovaný priamo, bez pákových prevodov.

Váhy sa vyrábajú v kompaktnom vyhotovení, alebo vo vyhotovení zo zákazníckym displejom umiestnenom na stĺpiku. Váhy indikujú všetky primárne indikácie predpísané pre váhy na priamy predaj obyvateľstvu (hmotnosť, jednotkovú a predajnú cenu a informáciu o správnej polohe nuly a o tarovaní).



2.4 Snímače zaťaženia

Vo váhach môže byť použitý snímač zaťaženia Yamato, typ UH53 , triedy C3, s hornou medzou váživosti E_{max} 8 kg, 20 kg, resp. 25 kg. Napájacie napätie snímačov je 10 V js.

Snímače musia spĺňať nasledovné podmienky:

- $e \geq E_{max}/5000$, resp.
- $e_1 \geq E_{max}/10000$.

2.5 Funkcie a zariadenia

Váhy majú nasledujúce stále prístupné funkcie a zariadenia:

- zariadenie na počiatočné nastavenie nuly,
- zariadenie na automatickú korekciu nuly,
- poloautomatické nulovacie zariadenie,
- indikáciu správnej polohy nuly,
- indikáciu stability rovnovážnej polohy,
- poloautomatické subtraktívne tarovacie vyvažovacie zariadenie ,
- justovacie (*kalibračné*) zariadenie (prepínač na doske CPU),
- výpočet ceny,
- funkciu hlásenia významných chýb,
- ustavovacie zariadenie a libela.

2.6 Rozhrania

Váhy môžu byť vybavené sériovým rozhraním RS232C. Cez rozhranie nesmie byť možné zadávať príkazy a dáta podľa čl. 5.3.6.1 STN EN 45501, rozhranie nemusí byť zabezpečené.

Pre nie úradne overiteľné použitie môžu byť k váham pripojené ľubovoľné prídavné zariadenia, ako tlačiareň, počítač, registračná pokladňa a iné.

2.7 Technické podmienky a náležitosti

- funkcia zmeny z kg na lb nie je povolená,
- meradlo musí svojimi konštrukčnými, technickými a metrologickými parametrami vyhovovať dokumentácii predloženej v rámci certifikácie typu,
- meradlo musí vyhovovať popisu a dokumentácii uvedenej v európskom schválení typu meradla (pozri bod 2.8),
- horná medza váživosti, dolná medza váživosti, hodnota overovacieho dielika a počet dielikov sa musia voliť s ohľadom na medzné hodnoty snímačov zaťaženia,
- všetky vlastnosti prístroja, či už výslovne uvedené alebo nie, musia vyhovovať požiadavkám STN EN 45501.



2.8 Dokumentácia

Podklady na certifikáciu typu meradla:

- ES certifikát schválenia typu č. T5342, revízia 1 zo dňa 02.09.1998 vydaný NMi Dordrecht, Holandsko ,
- dokumentačná zložka ES certifikátu č . T5342-1,
- certifikát STKC – 101 potvrdzujúci zhodu vlastností výrobku s STN EN 60950+A1+A2+A3 (1999) a STN EN 55 022 1998),
- OIML certifikát zhody č. R76/1992-NL-98.26 zo dňa 08.10.1998 vrátane skúšobných správ,
- certifikát IQNet/JQA č. JQA-0698 zo dňa 31.07.1994, revízia zo dňa 31.07.1998 potvrdzujúci riadenie kvality výroby a servisu váh s neautomatickou činnosťou podľa ISO 9002-1994/BS EN ISO 9002 : 1994/ EN ISO 9002-1994 / JIS Z9902-1994.
- výrobná špecifikácia Yamato: Model ECOCELL R-220,
- návod na obsluhu.

Uvedená dokumentácia je uložená v SLM SR MP Bratislava.

3. ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ A METROLOGICKÉ ÚDAJE

- trieda presnosti	III
- horná medza váživosti	$6 \text{ kg} \leq \text{Max.} \leq 20 \text{ kg}$
- dolná medza váživosti	$\text{Min} = 20 \text{ e}$
- hodnota overovacieho dielika	$e \geq 1 \text{ g}$
- rozsah tarovacieho zariadenia	$T \leq - \text{Max}, \text{ resp. } \text{Max}_1$
- počet dielikov	$1000 \leq n \leq 4000$
- počet dielikov podrozsahu	$n_i \leq 3000$
- rozsah predajnej ceny	$\text{Max}_p = 99999,9 \text{ Sk}$
- rozsah jednotkovej ceny	$\text{Max}_u = 9999,9 \text{ Sk/kg}$
- hodnota dielika predajnej ceny	$d_p = 0,1 \text{ Sk}$
- hodnota dielika jednotkovej ceny	$d_u = 0,1 \text{ Sk/kg}$
- počet PLU	15
- hranice pracovných teplôt	$+10 \text{ }^\circ\text{C}/+ 40 \text{ }^\circ\text{C}$
- napájanie	200 V – 240 V AC, 50/60 Hz, resp. 12 V DC (batérie)



4. SKÚŠKA

Technické skúšky typu boli vykonané podľa EN 45501 a OIML R76/1992 v NMi Dordrecht, Holandsko. Pre vydanie certifikátu schváleného typu meradla boli použité podklady z ES certifikát schválenia typu č. T5342, revízia 1 zo dňa 02.09.1998 vydaného NMi Dordrecht, Holandsko vrátane jeho dokumentačnej zložky č. T5342s-1 (11 listov), OIML certifikát zhody č. R76/1992-NL-98.26 zo dňa 08.10.1998 vrátane skúšobných správ (62 strán) a odborné posúdenie uvedených podkladov štátnou skúšobňou SKTC -127 pri SLM SR Banská Bystrica.

Na základe posudku sa zistilo, že meradlo vyhovuje STN EN 45501.

5. ÚDAJE NA MERADLE

Všetky údaje na meradle musia byť v štátnom jazyku, medzinárodne používané skratky sú povolené. Na hlavnom štítku umiestnenom na boku skrinky váh musí byť nasledujúce označenie:

- značka alebo názov výrobcu
- výrobné číslo
- typové označenie
- identifikačné číslo typu meradla v tvare
- trieda presnosti v tvare
- horná medza váživosti
- hodnota overovacieho dielika
- rozsah tarovacieho zariadenia v tvare
- napájacie napätie

128/99-313



T ≤ - ... kg

V blízkosti displeja musia byť uvedené údaje o Max, Min a e.

Pri váhach s deleným rozsahom váživosti je nutné dodržiavať prezentáciu značenia podľa čl. 7.1.3 STN EN 45501.

Na hlavnom štítku môžu byť uvedené aj ďalšie údaje, napríklad všeobecná certifikačná značka, názov alebo značka dovozcu a iné

6. OVERENIE

6.1 Overovanie

Overovanie váh sa vykonáva v zmysle STN EN 45501.



6.2 Overovacie značky

Váhy, ktoré vyhoveli predpísaným sa overia (pozri obrázok č 1):

- overovacou značkou (samolepkou) hlavný štítok,
- plombou na lanku cez dve skrutky pod miskou.

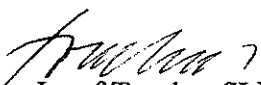
7. ČAS PLATNOSTI OVERENIA MERADIEL

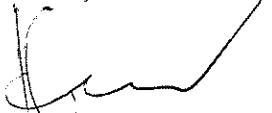
Čas platnosti overenia je v súlade s výmerom ÚNMS SR č. 198/1998 z 29.05.1998 určený na dva roky.

8. VZORKY MERADIEL

Technické skúšky typu meradla sa vykonali v NMi Dordrecht, Holandsko.

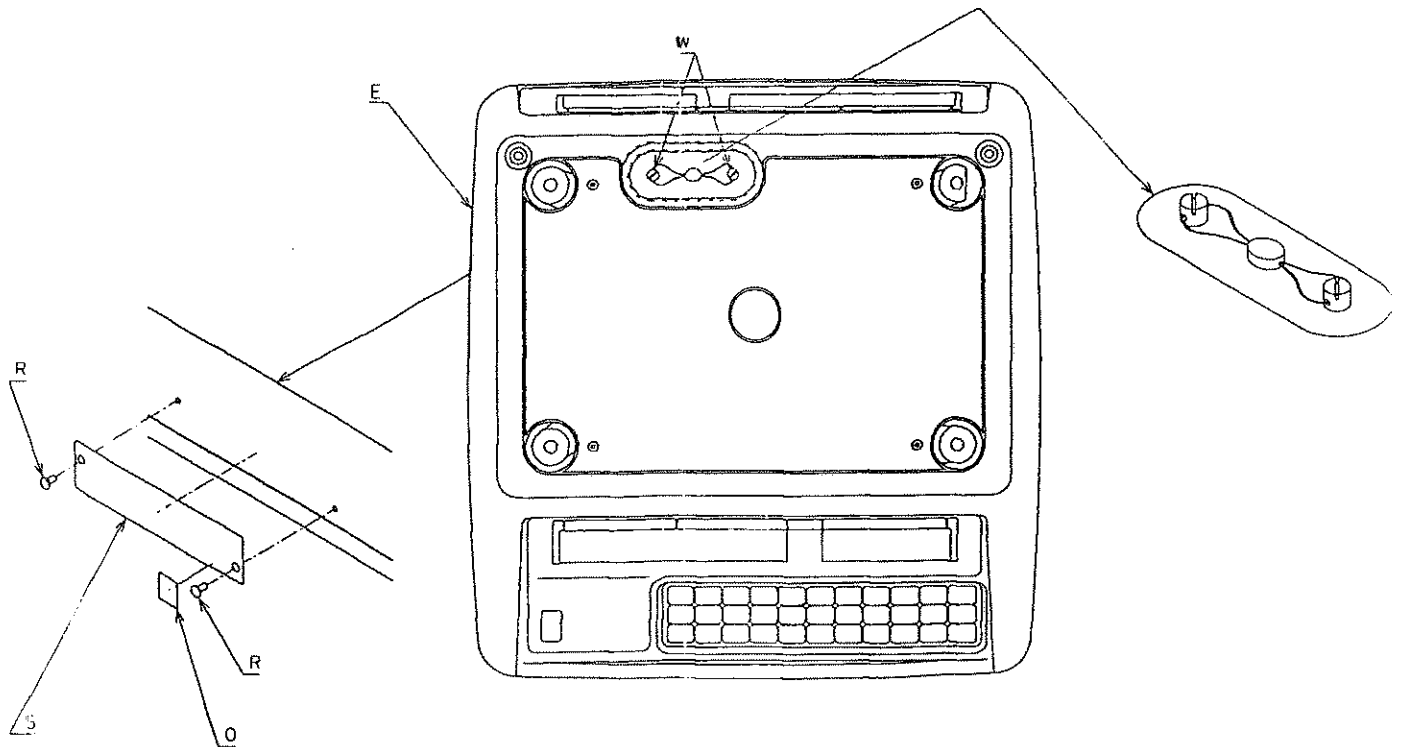



Posúdil: Ing. Jozef Tomko, SLM SR MP Bratislava


Riaditeľ MP SLM SR, Bratislava: Ing. Ladislav Hudoba

V Bratislave, dňa 20.12.1999

Obrázok č. 1: Plombovací plán



W - plombovacie skrutky
E - umiestnenie štítku
N - nit

O - overovacia značka (samolepka)
S - hlavný štítok

